



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5847-е заседание

Суббота, 1 марта 2008 года, 20 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Члены:

Бельгия	г-н Белль
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Бальестеро
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегав
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
Панама	г-н Ариас
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
Вьетнам	г-н Хоанг Ти Чынг

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 1 марта 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/142)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 20 ч. 30 м.

Выражение признательности выбывающему Председателю

Председатель: Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в марте 2008 года, мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Панамы при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Рикардо Альберто Ариасу за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в феврале 2008 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Ариасу за высокое дипломатическое искусство, с которым он вел дела Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 1 марта 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/142)

Председатель: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Израиля, содержащее просьбу о приглашении его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кармон (Израиль) занимает место за столом Совета.

Председатель: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 1 марта 2008 года, которое будет издано в качестве документе S/2008/143 и звучит следующим образом:

«В соответствии со сложившейся практикой имею честь просить Совет Безопасности о приглашении Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое состоится в субботу, 1 марта 2008 года, по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании согласно временным правилам процедуры и сложившейся в этой связи практике.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мансур (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель: Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Текущее заседание Совета проводится в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 1 марта 2008 года, содержащемся в документе S/2008/142.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к фотокопиям документа, который будет издан под условным обозначением S/2008/144 и в котором содержится текст идентичных писем Постоянного наблюдателя Палестины от 1 марта 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Я приветствую присутствующего на текущем заседании Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна. Я предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце. Я также хотел бы выразить свою признательность послу Панамы г-ну Ариасу за умелое руководство работой Совета в феврале месяце.

Начиная со среды текущей недели в Газе и на юге Израиля наблюдается крайне тревожная эска-

лация насилия и гибнет ужасающее число гражданских людей. События, происходящие в Газе сегодня, вызывают особую тревогу. На южные районы Израиля из Газы запущено около 117 ракет, в том числе 26 ракет только сегодня. Этими ракетами обстреливаются несколько гражданских центров, и они долетают далеко на север, вплоть до израильского города Ашкелон. Согласно сообщениям прессы и источникам израильского правительства, запущенные на Ашкелон ракеты — это не ракеты местного производства «Кассам», а скорее ракеты более совершенного устройства типа «Катюши», якобы ввезенные в Газу контрабандой в период, когда была нарушена граница с Египтом. Один израильский гражданин убит в Сдероте и, согласно сообщениям, сегодня в Ашкелоне ранено пятеро мирных граждан, в том числе женщины и дети.

В тот же самый период Израильские силы обороны (ИДР) совершали воздушные налеты и сухопутные наступления на цели в секторе Газа. Согласно оценкам, убито около 90 палестинцев, среди которых много гражданских лиц, и ранены сотни людей. Согласно данным Организации Объединенных Наций, только сегодня было убито 59 палестинцев, в том числе 39 гражданских лиц, среди которых три женщины и пятеро несовершеннолетних, в том числе один младенец. Позвольте мне подчеркнуть, что относительно числа жертв и пострадавших поступает множество противоречивых сообщений, и названные мною цифры являются неподтвержденными. Помимо этого, нанесен огромный материальный ущерб.

Израильские вторжения по суше совершаются в окрестностях лагеря Джабалия и на севере сектора Газа. Согласно сообщениям, в ходе боевых действий были убиты два израильских солдата. ИДФ сообщают, что ими уничтожен грузовик, перевозивший 160 ракет. Источники Организации Объединенных Наций докладывают о том, что израильтяне, как минимум, четыре раза подвергали обстрелу машины скорой помощи и медицинских работников. Палестинское министерство здравоохранения обратилось с призывом о предоставлении ему дизельного топлива для заправки своих машин скорой помощи. Закрыты все школы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), и вследствие насилия многие семьи оказались, как в ловушке, в своих домах, не имея

возможности получить медицинскую помощь или перебраться в более безопасное место. Я призываю Израиль способствовать полному доступу раненых в больницы и поликлиники.

С самого начала этой эскалации насилия я публично выразил свою глубокую озабоченность в связи с этим и выполняю дипломатическую работу, с тем чтобы добиться смягчения насилия. Сегодня я провел беседы с палестинским президентом Аббасом, израильским министром иностранных дел г-жой Ливни и Генеральным секретарем Лиги арабских государств Амрой Муссой. Учреждения Организации Объединенных Наций на местах, особенно БАПОР, неустанно прилагают усилия с целью помочь тем, кто пострадал больше всего.

В свете этих глубоко тревожных событий я хотел бы четко заявить следующее.

Я осуждаю палестинские ракетные обстрелы и призываю к немедленному прекращению таких террористических актов, которые не служат никаким благим целям, но которые ставят под угрозу жизнь израильских граждан и несут огромные страдания палестинскому народу. Я призываю прекратить эти нападения.

Признавая право Израиля на самооборону, я в то же время осуждаю непропорциональное и чрезмерное применение силы, в результате которого погибают и получают увечья столь многочисленные гражданские лица, в том числе дети. Я призываю Израиль прекратить такие нападения. Израиль должен полностью соблюдать международное гуманитарное право и проявлять максимальную сдержанность. Те инциденты, в результате которых были убиты или получили ранения гражданские лица, должны быть подвергнуты расследованию, и виновные в этом должны понести ответственность.

Я глубоко озабочен возможностью дальнейшей эскалации насилия и предлагаю нашу твердую поддержку любым усилиям, нацеленным на то, чтобы добиться прекращения насилия и установления периода спокойствия. Я призываю все стороны отступить от края пропасти, с тем чтобы избежать еще более жестоких и смертоносных столкновений.

Я озабочен крайне также и последствиями этих событий для процесса переговоров. Я призываю всех членов международного сообщества, влиятельные заинтересованные стороны и членов Сове-

та Безопасности оказать свое влияние на стороны, с тем чтобы остановить насилие и создать возможности для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи. Все стороны должны активизировать свою приверженность мирному процессу.

Председатель: Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за Ваши усилия по созыву этого срочного заседания Совета Безопасности для рассмотрения нынешнего кризиса. Мы поздравляем Вас со вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в марте и заверяем Вас в том, что полностью убеждены в Вашей способности руководить важной работой Совета. Хотим также поблагодарить Постоянного представителя Панамы за выдающееся руководство работой Совета в прошлом месяце. Хотел бы также поблагодарить Ливийскую Арабскую Джамахирию за ее просьбу о созыве сегодня вечером этого заседания в свете эскалации насилия и резкого ухудшения ситуации на оккупированной палестинской территории в последние дни.

Прежде чем продолжить свое выступление, я хочу также поблагодарить Генерального секретаря за брифинг и за внимание, уделяемое им, всеми членами Совета и другими заинтересованными государствами-членами той критической ситуации, в которой мы оказались.

Мы вновь прибегаем к Совету Безопасности, для того чтобы просить Совет — умолять Совет — обеспечить соблюдение международного права, обеспечить соблюдение своих собственных резолюций и обеспечить соблюдение своих уставных обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности. Молчание международного сообщества вследствие продолжающегося паралича Совета Безопасности совершенно необоснованно и недопустимо. Бездействие и отсутствие подотчетности ведут лишь, из раза в раз, к безнаказанному совершению новых военных преступлений в отношении ни в чем не повинных гражданских лиц, о чем свидетельствуют трагические и характеризующиеся насилием события сегодняшнего дня и последней недели.

Число погибших палестинцев на оккупированной палестинской территории, особенно в осажденном секторе Газа, быстро растет в результате жестоких военных нападений Израиля, оккупирующей державы, на находящееся под его оккупацией гражданское население. Ситуация на месте резко ухудшается по мере эскалации насилия, растет число убитых и раненых, паника и страх распространяются среди палестинского гражданского населения в секторе Газа, которое и без того столько выстрадало и едва выживает в жесточайших условиях, являющихся результатом продолжающегося незаконного закрытия Израилем всех контрольно-пропускных пунктов на этой территории, пресечения им жизненно важных гуманитарных поставок, в том числе поставок продовольствия, медикаментов и других необходимых и базовых товаров и материалов, уменьшения им поставок топлива и электроэнергии и его безостановочной, убийственной военной кампании.

Израиль продолжает практику коллективного наказания палестинского гражданского населения в секторе Газа, блокируя и закрывая эту территорию и препятствуя передвижению лиц и товаров, в том числе препятствуя гуманитарному доступу, а также прибегая к военным карательным мерам в отношении людей и имущества и к актам террора и запугивания, что является преднамеренным и вопиющим нарушением статьи 33 четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Такие действия определенно запрещены международным правом и совершаются этой оккупирующей державой в масштабах и объемах, которые классифицируются как военные преступления. В результате гуманитарная катастрофа в секторе Газа продолжает усиливаться, а бойня и разрушение увековечивают порочный и кровавый круг насилия, грозящий полностью дестабилизировать ситуацию и сорвать хрупкий мирный процесс.

Несмотря на наши постоянные предостережения и призывы в адрес Совета, не предпринято никаких действий для того, чтобы пресечь этот цикл насилия, и Израиль продолжает свои убийственные неистовства по всему сектору Газа. Всего за один месяц — с начала февраля по сегодняшний день — Израиль, оккупирующая держава, убил более 126 палестинцев, включая 19 ни в чем не повинных детей и несколько женщин, причем часто погибшими оказывались сразу несколько членов одной се-

ми. Среди убитых детей — младенцы в возрасте от двух дней до пяти месяцев; трое мальчиков, братьев из одной семьи, в возрасте 8, 11 и 14 лет; и другие невинные дети, которые просто играли или находились дома в момент, когда их настигла жестокая смерть; а также целая семья, включая мать, отца и их троих детей, которые погибли у себя дома, в лагере беженцев Эль-Бурейдж, две недели назад от разорвавшейся ракеты. Палестинские семьи разоряются, а их дома, общины и сама их жизнь уничтожаются у всех на глазах. Убийство ни в чем не повинных гражданских лиц не поддается никаким оправданиям. Не может быть никаких оправданий убийствам младенцев, убийствам детей, убийствам женщин, убийствам стариков — убийствам ни в чем не повинных гражданских лиц.

Когда бойня невинных детей становится допустимой или как-то оправдывается под предлогом содействия укреплению безопасности или «борьбы с террором», мы понимаем, что мы полностью погрузились в темную бездну, где совершенно отсутствует закон, отсутствуют логика и разум, отсутствует нравственность, отсутствует совесть и отсутствует человечность. Когда мы доходим до этой точки, к нам приходит горькое осознание того, что нормы права и права человека не применимы в равной степени ко всем людям, даже если мы говорим о детях и женщинах или стариках и инвалидах. Такое восприятие действительности приобретает угрожающе опасные размеры среди палестинцев, которые с 2000 года пережили убийство оккупационными войсками более 1000 детей. Живя в мире, проникнутом смертью, разрушением, горем и лишениями, палестинские дети, особенно в секторе Газа, испытывают психологическую травму, их преследует неотступный страх, и они постоянно задаются вопросом: «Не я ли следующий?». А тем временем ракеты и снаряды продолжают сыпаться на их дома и районы.

Только за сегодняшний день по меньшей мере 60 палестинцев были убиты в ходе израильских военных рейдов в северной части сектора Газа, включая не менее пяти детей и трех женщин. Кроме того, как сообщается, в ходе этой последней серии нападений израильских оккупационных войск более 150 палестинцев были ранены. Больницы Газы, которые и без того испытывают острую нехватку в медицинских материалах и вынуждены использовать приходящее в негодность оборудование вслед-

ствие продолжающейся израильской осады Газы, делают в этих условиях все возможное для лечения людей, которые были ранены в ходе этих нападений. Кроме того, израильские оккупационные войска по-прежнему избирают своей мишенью медицинские бригады спасателей и не разрешают машинам скорой помощи эвакуировать раненых. Между тем, согласно сообщениям, оставшаяся часть проживающего в районе населения, охваченная паникой и страхом и без того уже страдающая от тяжелого гуманитарного положения, прячется в своих домах, но и там эти люди не находятся в безопасности от военных ударов оккупирующей державы.

В то же время необходимо отметить, что многие из убитых и раненых палестинцев стали жертвами внесудебных казней и расправ, незаконно совершенных израильскими оккупационными силами посредством ракетных ударов с самолетов и вертолетов по целям, расположенным в районах проживания гражданского населения. Подобные внесудебные казни и расправы также по-прежнему совершаются оккупирующей державой на Западном берегу в дополнение к постоянным рейдам и арестам, а также другим незаконным мерам и действиям. Только на этой неделе в расположенном на Западном берегу лагере беженцев Балата в Наблусе израильские секретные подразделения убили трех палестинцев. Подобные действия явно направлены на подрыв усилий палестинских сил безопасности по обеспечению спокойствия и безопасности и содействию установлению правопорядка в районе, и они угрожают достигнутому там соглашению о перемирии.

Даже поверхностный анализ череды событий ясно покажет, что эти убийства палестинских граждан Израилем, оккупационной державой, начались не с убийства израильянина в Сдероте в результате ракетного обстрела из сектора Газа, который был неоднократно осужден Палестинской администрацией и который она призвала немедленно прекратить. Здесь мы должны вновь напомнить о том, что при любых обстоятельствах карательные меры против гражданского населения строго запрещены международным правом. Скорее, то, что происходит на оккупированной палестинской территории, является непрекращающейся и постоянной смертоносной и неизбирательной военной кампанией Израиля против беззащитного палестинского гражданского населения.

В настоящее время мы являемся свидетелями ужасающего воплощения в жизнь повторяющихся на протяжении длительного времени угроз, которые активизировались в последние недели и дни и которые были высказаны несколько дней тому назад рядом израильских должностных лиц, выступивших с угрозой начать крупномасштабные военные операции против палестинского народа, находящегося под израильской оккупацией в секторе Газа. В этой связи мы обращаем внимание на недавнюю угрозу со стороны заместителя министра обороны Израиля организовать «холокост» среди палестинского населения в Газе. К подобным угрозам наряду с фактическим убийством гражданских лиц и разрушениями, совершаемыми Израилем, оккупирующей державой, следует относиться со всей серьезностью; они должны быть решительно осуждены и требуют немедленных ответных действий со стороны международного сообщества, включая Совет Безопасности.

Гражданское население, находящееся под иностранной оккупацией, имеет право на защиту своей жизни и своего достоинства в соответствии с международным гуманитарным правом. Не может быть никаких сомнений в том, что акты агрессии, совершенные в последние дни Израилем, являются вопиющими нарушениями этих соответствующих положений международного гуманитарного права. Кроме того, подобные умышленные убийства гражданских лиц и произвольное уничтожение имущества представляют собой грубые нарушения, а именно являются военными преступлениями. Необходимо принять реальные и незамедлительные меры для предотвращения убийства еще большего числа ни в чем не повинных душ и избежать неконтролируемого резкого ухудшения ситуации, из которой уже не будет выхода и в рамках которой порочный, несправедливый и смертоносный цикл насилия уничтожит все на своем пути и убьет все надежды.

Совершенно очевидно, что эти незаконные действия никоим образом не могут содействовать спокойствию и стабильности и служить интересам мирного процесса. Они носят подстрекательский, провокационный и опасный характер и служат лишь разжиганию насилия, ведут к смерти и разрушениям, а также подрыву любого прогресса, достигнутого в ходе мирного процесса. Этот факт неопровержим. Мирный процесс неотделим от поло-

жения на местах. Так же как положительное развитие событий и прогресс в мирном процессе могут позитивно сказаться на положении на местах, подобное негативное развитие событий и незаконные действия отрицательно сказываются не только на положении на местах, но и на самом мирном процессе и стабильности во всем регионе. Сохранение этой пагубной практики и порочного круга приведет лишь к еще большим страданиям и человеческим жертвам как среди палестинцев, так и среди израильтян, и отдалит нас от достижения мира. Это должно вызывать озабоченность у Совета.

Мы находимся на том этапе, когда международное сообщество достигло четкого понимания относительно того, что необходимо для продвижения данного процесса в направлении установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира. Кроме того, мы находимся на том этапе, когда два высокопоставленных сотрудника Организации Объединенных Наций, а именно Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу и Личный представитель Генерального секретаря г-н Роберт Серри и заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи г-н Джон Холмс только на прошлой неделе проинформировали Совет Безопасности (см. S/PV.5846) о критическом и абсолютно неприемлемом положении на оккупированной палестинской территории, которое чревато самыми серьезными последствиями для безопасности, благосостояния и человеческого достоинства палестинского гражданского населения, и ясно подчеркнули настоятельную необходимость ликвидации колоссального разрыва между положением на местах и мирным процессом между палестинской и израильской сторонами, в том числе путем реализации заинтересованными сторонами новой стратегии по отношению к сектору Газа, с тем чтобы предотвратить губительный подрыв этого процесса и утрату всех надежд на достижение мира. Для этого необходимы незамедлительные и реальные действия со стороны международного сообщества.

Совет Безопасности не может оставаться в стороне в то время, когда этот кризис продолжает углубляться. Он обязан выступить в поддержку международного права, выполнить свои обязанности по Уставу и принять меры, с тем чтобы положить конец этому циклу насилия и контрнасилия. Он должен потребовать уважения неприкосновенности

жизни гражданских лиц и потребовать полного соблюдения положений международного гуманитарного права, направленных на защиту мирного гражданского населения в условиях иностранной оккупации. Совет призван осудить убийство гражданских лиц и осудить насилие, которое ведет лишь к еще большим страданиям и человеческим жертвам среди обоих народов и отдаляет нас от того представления о мире, которое мы столь отчаянно пытаемся реализовать — увы, пока безуспешно, — ибо все усилия постоянно подрываются подобными незаконными действиями.

В этой связи мы вновь призываем Совет Безопасности и международное сообщество в целом выполнить свои юридические и моральные обязательства и обеспечить беззащитному палестинскому гражданскому населению столь остро необходимую и эффективную защиту. Кроме того, необходимо немедленно добиться прекращения огня на оккупированной палестинской территории и принять конкретные меры к тому, чтобы положить конец насилию, убийству мирных граждан, разрушениям и созданию преград на пути предоставления гуманитарной помощи.

Совет Безопасности должен сыграть свою роль, с тем чтобы помочь сторонам разорвать этот губительный цикл насилия, и оказать им содействие в продвижении новой стратегии, призванной немедленно положить конец насилию и урегулировать нынешний кризис, улучшить ужасное положение на местах и обеспечить спокойствие и условия, способствующие продвижению серьезных мирных переговоров в духе доброй воли. Дальнейшее бездействие приведет лишь к еще большим жертвам и разрушениям и к дальнейшей опасной дестабилизации положения в ущерб интересам всех основных сторон, чего необходимо избежать любой ценой.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Кармон (Израиль) (*говорит по-английски*): Два дня назад — и, по сути, всего несколько минут назад — Генеральный секретарь Пан Ги Мун осудил в своем выступлении ракетный обстрел Израиля, совершенный ХАМАС, и призвал ХАМАС и другие террористические группы и группы боевиков прекратить все акты насилия и терроризма. Он также призвал Израиль проявлять максимальную сдержанность.

Израиль проявляет эту сдержанность вот уже многие месяцы, даже несмотря на постоянный обстрел ракетами и минометными снарядами наших городов и деревень на юге Израиля, каждый час и каждый день, и несмотря на попытки боевиков ХАМАС совершать террористические нападения всегда, когда они могут выбрать в качестве мишени и убить хотя бы одного израильтянина.

В то время как Израиль проявляет сдержанность, ХАМАС не выказывает никакого намерения прекратить свои злонамеренные нападения. Напротив, на прошлой неделе после того, как ХАМАС не смог организовать провокационной демонстрации в Газе — что можно было бы рассматривать как слабость, — боевики резко активизировали свои ракетные удары и модернизировали свой потенциал для нападений на наш народ, а именно: реактивные снаряды для использования в установках типа «Град» и типа «Катюша», минометные мины и ракеты «кассам». Начиная со среды на этой неделе по Израилю было выпущено более 150 ракет, только за последние 24 часа были выпущены десятки ракет.

Сейчас, когда я выступаю, более четверти миллиона израильских граждан находятся в радиусе действия беспощадного и смертоносного оружия ХАМАС, и это результат заботы о ХАМАС его покровителей в регионе и их злонамеренных замыслов. Поэтому правительству Израиля не нужно приносить извинения за защиту своих граждан.

В течение весьма длительного времени мы занимаемся рассмотрением этой ситуации. Члены Совета могли видеть многие письма, которые мы направили только на этой неделе и в которых выразили нашу тревогу и озабоченность в связи с нападениями ХАМАС, а также подтвердили нашу решимость защищать наш народ. Это наше право. Это право всех государств: действовать в порядке самообороны согласно статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Это наш долг. Это наше обязательство перед нашим народом. Я спрашиваю членов Совета Безопасности: разве это не было бы также и вашим долгом?

Ни одно ответственное государство-член не стало бы молча сидеть сложа руки и бездействовать, в то время как его граждане и его территория подвергаются постоянным нападениям. Они не сидели бы сложа руки, когда сирены тревог гудели в Сдероте — и сейчас в Ашкелоне, — оставляя изра-

ильским гражданам менее 15 секунд — 15 секунд подлетного времени до начала кошмара. Именно столько времени нужно ракетам, чтобы выйти на цель и ворваться в их жизнь, в больницы, детские сады, школы и детские площадки, с тем чтобы навсегда разрушить их жизнь.

Есть только один эпитет, с помощью которого можно описать действия ХАМАС в отношении Израиля, — это самый обыкновенный терроризм. ХАМАС — террористическая группировка, поддерживаемая государствами-членами этой всемирной организации. Это движение, которое отрицает основополагающие принципы, определенные самим международным сообществом: прекращение военных действий, прекращение террористических актов, признание Израиля и соблюдение предыдущих соглашений, заключенных между Израилем и палестинцами.

ХАМАС не только стремится убивать израильтян; он не заботится о своих собственных гражданах. Он запускает ракеты из густонаселенных гражданских районов, используя своих граждан в качестве «живого щита». Это военное преступление в отношении как израильтян, так и палестинцев, и нет другого термина для того, чтобы описать происходящее. Мы услышали сегодня здесь, в зале Совета, термин «военные преступления». Позвольте предложить Наблюдателю от Палестины, чтобы он применил этот термин — или обвинение — к деятельности террористической группы ХАМАС, которая грубо захватила сектор Газа несколько месяцев назад в ходе операции, которую само руководство Палестинской администрации назвало переворотом. Если они ответят на ваш телефонный звонок, уважаемые коллеги, вы можете рассказать им о военных преступлениях, а также о многом из того, что вы говорили сегодня вечером в Совете. Обращаться нужно к ХАМАС. Жертвами режима террора ХАМАС являются палестинцы в Газе. Не только израильтяне. Все мы заложники ХАМАС, реального и единственного оккупанта Газы, правящего с помощью террора. Эта ситуация неприемлема. Мы не намерены терпеть ее. Мы продолжим нашу борьбу с терроризмом.

В наших умах не должно быть сомнений в отношении того, что подлинная цель ХАМАС — уничтожение Государства Израиль, а не мирное сосуществование бок о бок с нами. Даже ради населения Газы эта группа не стремится восстановить

нормальные условия жизни. Поэтому достойно сожаления, что сегодня Наблюдатель от Палестины, как и в прошлом, не признает, что ответственность за насилие ложится исключительно на ХАМАС. Вновь слово «ХАМАС» даже ни разу не было упомянуто в его выступлении. Мне кажется, что это говорит само за себя.

Концепцию ХАМАС о кризисе умеренных сил разделяют некоторые государства в нашем регионе, включая Иран и Сирию, которые находятся в тени и организуют и поддерживают терроризм, осуществляемый ХАМАС. Они делали это и в прошлом в отношении других террористических групп в других точках региона и во всем мире. Надо поставить вопрос о времени, выбранном ХАМАС для эскалации насилия, и о том, не было ли его целью отвлечение внимания международного сообщества именно сегодня и на этой неделе.

Я вновь подтверждаю решимость Израиля обеспечивать защиту своих граждан, территории, городов, поселков и деревень. Именно этого они ожидают от нас и именно это мы должны сделать для них. Если же стоять в стороне и бездействовать, это лишь вдохновит экстремистов и убедит их в том, что они должны продолжать свою кампанию насилия. Экстремисты рассчитывают на то, что мы откажемся от мирного процесса. Израиль надеется, что международное сообщество и члены Совета Безопасности поддержат нас в наших усилиях по защите нашего народа.

Председатель: В моем списке больше нет ораторов. В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я приглашаю сейчас членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 21 ч. 05 м.